# 探索 九龙城 **Explore Kowloon City**

拥有悠久历史的九龙城区,一栋栋唐楼,一 间间老店林立,大街小巷里都能感受到旧城 区的独特气息。经过保育及活化后,现已成 为一处新旧共融的个性地区, 有不少新潮店 铺及餐馆进驻,成为全新游港地点。

Kowloon City may be a historic multicultural neighbourhood, but with recent renovations and transformations, it is now a neighbourhood that allows you to experience both Hong Kong's historic side and newer landmarks.

# 九龙城好味道 **Delicacies in Kowloon City**

多个来自亚洲各地的族群在这里扎下了根, 形成自己的 文化小区。你能在「小泰国」找到新鲜的东南亚香草、 水果和香料, 品尝香辣的泰国美食; 同时, 大批祖籍粤 东的潮州移民也聚居于此。这两种不同文化还相互交融, 创造出一种崭新而独特的魅力。

由广东烧味、港式茶餐厅、泰国料理、到摩登咖啡店等。 你都可以在九龙城尽情品尝。

In Kowloon City, you'll find streets that are home to some of Hong Kong's most robust cultural communities. Little Thailand is a go-to spot for fresh Southeast Asian herbs, fruits and spices, not to mention deliciously spicy meals. There's also a large community of Chiu Chow people who trace their origins to eastern Guangdong — and in some cases, both Thai and Chiu Chow cultures have merged to create something fascinating and unique.

Enjoy the delicacies in Kowloon City, from Canton style BBQ meat, Hong Kong style cafes, Thai cuisine to modern cafés.

# **Surrounding Attractions**



#### 九龙寨城公园

#### **Kowloon Walled City Park**

九龙寨城公园的原址是九龙寨城。如今,公园还保留了原为 寨城官府衙门的建筑,以及两尊清朝古炮。

A beautiful garden featuring preserved artefacts from the former Kowloon Walled City.



## 九龙城街市 **Kowloon City Market**

九龙城街市的商品种类 繁多、品质上乘, 难怪连 周润发这样的大明星都会来 这里买杂货。街市共有不少 专卖芒果、红毛丹、榴莲等 东南亚进口水果的摊位。

The quality of the produce in the Kowloon City Market draws famous visitors like film star Chow Yunfat, who is sometimes spotted buying his groceries here. Many stalls are vendors selling imported fruits from Southeast Asia, including mangos, rambutan and — most exotic of all — durian.



冰室/茶餐厅 Cha Chaan Teng (HK Style Cafe)





香港首个集体育、娱乐及休闲于一身的多元化园区, 为大型活动和公众提供世界级的场地和设施。 Hong Kong's first multi-purpose sports, entertainment and

leisure precinct, providing world-class venues and facilities for major events and community enjoyment.

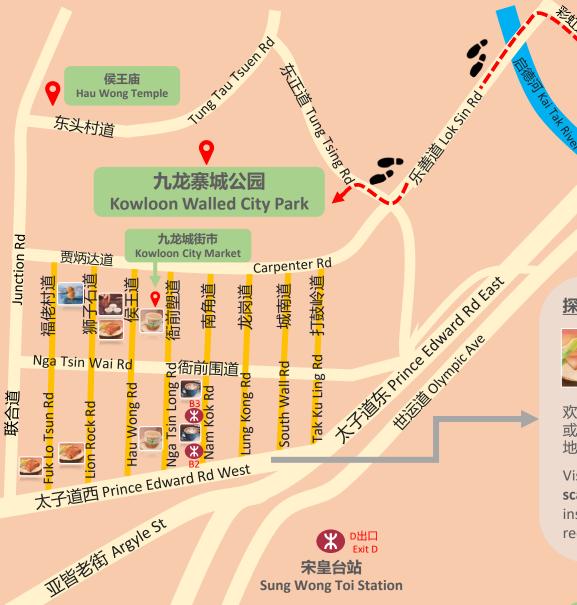


### 侯王庙

#### **Hau Wong Temple**

侯王庙建于1730年,是香港法定古迹。庙宇采用三幢式 建筑设计,正殿供奉侯王像,里头还有铁香炉及石刻等。 值得欣赏。

Hong Kong's Hau Wong Temple is a declared monument featuring a wealth of cultural artefacts including Shek Wan pottery and Chinese calligraphy.



**Sung Wong Toi Station** 

经行人天桥及行人隧道 Via pedestrian footbridge and subway ▲ 15-20 分钟 mins

#### 探索更多地道美食 Explore More Local Delicacies









**AIRSIDE** 



启德站

**Kai Tak Station** 

欢迎浏览 www.DiscoverHongKong.com 或扫瞄二维码与我们联络,实时获取更多 地道旅游建议!

Visit www.DiscoverHongKong.com or scan the QR code to contact us for instant access to more authentic travel recommendations!





九龙城 **Kowloon City**